

Zeitschrift: Revue de théologie et de philosophie et compte rendu des principales publications scientifiques
Herausgeber: Revue de Théologie et de Philosophie
Band: 28 (1895)

Buchbesprechung: Théologie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN

THÉOLOGIE

CHABOT. — GRAMMAIRE HÉBRAÏQUE¹

Cette grammaire, adoptée par les séminaires catholiques de France, de Belgique et du Canada, se distingue par son caractère pratique. Destinée aux commençants, elle expose brièvement, mais avec clarté et souvent avec bonheur, les principes essentiels de la langue hébraïque. De petits exercices placés à la fin des chapitres les plus importants présentent l'application des règles exposées. Deux paragraphes intitulés : *De la manière de distinguer entre elles les racines monosyllabes des verbes faibles* et *Moyen pratique pour trouver la racine d'un mot hébreu*, doivent singulièrement faciliter aux jeunes hébraïsants l'intelligence des formes difficiles et leur épargner de longues recherches dans le dictionnaire. Les paradigmes, placés à la fin du volume, sont fort bien conçus et imprimés avec netteté ; ils comprennent un *Tableau synoptique du verbe régulier et irrégulier* qui fait immédiatement saisir le mécanisme de la conjugaison hébraïque.

Nous regrettons que l'auteur, qui est au courant des travaux les plus modernes de la philologie sémitique et qui expose avec justesse le sens des temps du verbe hébreu, ait cru devoir conserver les termes inexacts de *prétérit* et de *futur* « parce qu'ils sont admis dans les dictionnaires. » Il en est de même du terme de *vav conversif* dont le maintien entraîne celui de l'ancienne mais malheureuse explication de cette particule. — Nous espérons que Mgr Chabot

¹ *Grammaire hébraïque élémentaire*, par Mgr Alphonse Chabot, prélat de sa sainteté, curé de Pithiviers. 4^{me} édition 1895. Fribourg ¹/_{B.}, Herder ; Paris, Victor Lecoffre. 170 pages. Prix : 2 fr. 25.

fera dans une prochaine édition disparaître ces quelques restes d'une terminologie surannée. Nous aurions aussi désiré voir indiquée dans la syntaxe la distinction si importante de la proposition verbale et de la proposition nominale; cela aurait évité l'assertion erronée que « le pronom isolé renferme assez souvent le verbe. »

Ce petit manuel nous paraît cependant pleinement suffisant pour les étudiants qui ne veulent pas faire de l'hébreu une étude approfondie mais désirent seulement arriver à lire l'Ancien Testament dans le texte original. Nous ne doutons pas que, sous la forme rajeunie qu'il a revêtue dans cette nouvelle édition, il ne favorise dans les séminaires catholiques le développement des études hébraïques. Il pourrait aussi rendre de réels services à ceux de nos jeunes théologiens protestants qui ont quelque peine à se retrouver dans les grammaires plus complètes de Preiswerk et de Strack.

A. P.

REVUES

REVUE INTERNATIONALE DE THÉOLOGIE

Juillet-septembre.

J. Langen : L'opposition catholique à la papauté infallible. (All.) — *Weber* : Une conception moderne du monde et de la vie sous forme poétique. (« Memento vivere, » de E. Zitelmann, prof. de droit à Bonn.) — Un orthodoxe : Rome et l'orthodoxie. (Franç.) — *E. Michaud* : Etudes sur la latinisation de l'Orient : II. Les ambassades du comte de Ferriol et du chevalier de Vergennes. — *A. Papkoff* : Les confréries religieuses de l'ancienne Russie. — *Kyriakos* : Culture et religion. (All.) — Anglicanus : L'Eglise anglaise et ses relations avec Rome. (Angl.) — *Churton* : George Williams et le mouvement de réunion. (Id.) — Variétés par MM. *Langen*, *Papadopoulos*, *Michaud* et *F. Bergmann*. — Correspondances. — Bibliographie théologique. — Chronique.

THEOLOGISCHE ZEITSCHRIFT AUS DER SCHWEIZ

Deuxième livraison.

J. Kreyenbühl : La philosophie de la religion à l'époque actuelle. Revue critique. — *K. Linder* : Les Essais sur la religion, de J. Stuart Mill. — *Ad. Fluri* : Le « Toufbüchli » de Berne, de l'an 1528. — Bulletin.